

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30341928									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie den Akkuschauber nicht in der Nähe von Wasser oder feuchten Bedingungen, um ein elektrisches Risiko zu vermeiden.	To avoid electrical hazards, do not use the cordless screwdriver near water or in damp conditions.	Pour éviter tout risque électrique, n'utilisez pas la visseuse sans fil à proximité de l'eau ou dans des conditions humides.	Per evitare rischi elettrici, non utilizzare l'avvitatore a batteria vicino all'acqua o in ambienti umidi.	Om elektrische risico's te voorkomen, mag u de accuschroevendraaier niet in de buurt van water of vochtige omstandigheden gebruiken.	Para evitar riesgos eléctricos, no utilice el destornillador inalámbrico cerca del agua o en condiciones de humedad.	Abyste předešli elektrickému riziku, nepoužívejte akumulátorový šroubovák v blízkosti vody nebo vlhkého prostředí.	Kako biste izbjegli električni rizik, nemojte koristiti akumulatorski odvijač u blizini vode ili vlažnih uvjeta.	Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, akumulatorskega vijačnika ne uporabljajte v bližini vode ali v vlažnih pogojih.	Az elektromos kockázat elkerülése érdekében ne használja az akkumulátoros csavarhúzó víz vagy nedves környezetben.
Stellen Sie sicher, dass der Akku ordnungsgemäß geladen und nicht beschädigt ist, um Kurzschlüsse oder Überhitzung zu verhindern.	Make sure the battery is properly charged and not damaged to prevent short circuits or overheating.	Assurez-vous que la batterie est correctement chargée et n'est pas endommagée pour éviter les courts-circuits ou la surchauffe.	Assicurarsi che la batteria sia adeguatamente carica e non danneggiata per evitare cortocircuiti o surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de batterij goed is opgeladen en niet beschadigd om kortsluiting of oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que la batería esté cargada correctamente y no esté dañada para evitar cortocircuitos o sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že je baterie správně nabitá a nepoškozená, aby nedošlo ke zkratu nebo přehřátí.	Provjerite je li baterija ispravno napunjena i nije oštećena kako biste spriječili kratki spoj ili pregrijavanje.	Prepričajte se, da je baterija pravilno napolnjena in nepoškodovana, da preprečite kratek stik ali pregrevanje.	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor megfelelően fel van töltve, és nem sérült, hogy elkerülje a rövidzárlatot és a túlmelegedést.
Tragen Sie bei der Verwendung des Akkuschaubers immer Schutzbrille und ggf. Gehörschutz, um Augen- und Gehörschäden zu vermeiden.	When using the cordless screwdriver, always wear safety glasses and, if necessary, hearing protection to avoid eye and hearing damage.	Lorsque vous utilisez la visseuse sans fil, portez toujours des lunettes de sécurité et, si nécessaire, une protection auditive pour éviter d'endommager vos yeux et votre audition.	Quando si utilizza l'avvitatore a batteria, indossare sempre occhiali di sicurezza e, se necessario, protezioni per l'udito per evitare danni agli occhi e all'udito.	Draag bij het gebruik van de accuschroevendraaier altijd een veiligheidsbril en indien nodig gehoorbescherming om oog- en gehoorbeschadiging te voorkomen.	Cuando utilice el destornillador inalámbrico, utilice siempre gafas de seguridad y, si es necesario, protección auditiva para evitar daños en los ojos y el oído.	Při používání akumulátorového šroubováku vždy noste ochranné brýle a v případě potřeby ochranu sluchu, aby nedošlo k poškození zraku a sluchu.	Kada koristite akumulatorski odvijač, uvijek nosite zaštitne naočale i, ako je potrebno, zaštitu za sluh kako biste izbjegli oštećenje očiju i sluha.	Pri uporabi akumulatorskega vijačnika vedno nosite zaščitna očala in po potrebi zaščito za sluh, da preprečite poškodbe oči in sluha.	Az akkumulátoros csavarhúzó használatakor mindig viseljen védőszemüveget, és ha szükséges, hallásvédőt, hogy elkerülje a szem- és halláskárosodást.
Vermeiden Sie das Tragen lockerer Kleidung oder Schmuck, der in beweglichen Teilen des Akkuschaubers eingeklemmt werden könnte.	Avoid wearing loose clothing or jewelry that could become caught in moving parts of the cordless screwdriver.	Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la visseuse sans fil.	Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento dell'avvitatore a batteria.	Draag geen losse kleding of sieraden die verstrikt kunnen raken in de bewegende delen van de accuschroevendraaier.	Evite usar ropa holgada o joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles del destornillador inalámbrico.	Nenoste volné oblečení nebo šperky, které by se mohly zachytit do pohyblivých částí akumulátorového šroubováku.	Izbjegavajte nošenje široke odjeće ili nakita koji bi mogli zapeti za pokretne dijelove akumulatorskog odvijača.	Izogibajte se nošenju ohlapnih oblačil ali nakita, ki bi se lahko ujeli v gibljive dele akumulatorskega vijačnika.	Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert, amely beakadhat az akkus csavarhúzó mozgó részeibe.
Halten Sie den Akkuschauber immer fest und stabil, um ein versehentliches Abrutschen oder eine unkontrollierte Bewegung zu verhindern.	Always hold the cordless screwdriver firmly and stably to prevent accidental slipping or uncontrolled movement.	Tenez toujours la visseuse sans fil fermement et de manière stable pour éviter tout glissement accidentel ou mouvement incontrôlé.	Tenere sempre l'avvitatore a batteria saldamente e stabilmente per evitare scivolamenti accidentali o movimenti incontrollati.	Houd de accuschroevendraaier altijd stevig en stabiel vast om onbedoeld wegglijden of ongecontroleerde bewegingen te voorkomen.	Sujete siempre el destornillador inalámbrico de forma firme y estable para evitar resbalones accidentales o movimientos incontrolados.	Akumulátorový šroubovák držte vždy pevně a stabilně, aby nedošlo k náhodnému sklouznutí nebo nekontrolovanému pohybu.	Akumulatorski odvijač uvijek držite čvrsto i stabilno kako biste spriječili slučajno iskliznuće ili nekontrolirano pomicanje.	Akumulatorski vijačnik vedno držite trdno in stabilno, da preprečite nenameren zdrs ali nenadzorovano premikanje.	Mindig tartsa szilárdan és stabilan az akkumulátoros csavarhúzó, hogy elkerülje a véletlen elcsúszást vagy az ellenőrizetlen mozgást.
Verwenden Sie den Akkuschauber nicht über seine angegebene Kapazität hinaus, um Überlastung und Beschädigung zu vermeiden.	To avoid overloading and damage, do not use the cordless screwdriver beyond its specified capacity.	Pour éviter toute surcharge et tout dommage, n'utilisez pas la visseuse sans fil au-delà de sa capacité spécifiée.	Per evitare sovraccarichi e danni, non utilizzare l'avvitatore a batteria oltre la sua capacità specificata.	Om overbelasting en schade te voorkomen, mag u de accuschroevendraaier niet buiten de aangegeven capaciteit gebruiken.	Para evitar sobrecargas y daños, no utilice el destornillador inalámbrico más allá de su capacidad especificada.	Abyste předešli přetížením a poškozením, nepoužívejte akumulátorový šroubovák nad jeho specifikovanou kapacitu.	Kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje, nemojte koristiti akumulatorski odvijač izvan njegovog navedenog kapaciteta.	Da bi se izognili preobremenitvi in poškodbam, akumulatorskega vijačnika ne uporabljajte preko njegove predpisane zmogljivosti.	A túlterhelés és a károsodás elkerülése érdekében ne használja az akkumulátoros csavarhúzó a megadott kapacitáson túl.
Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladegerät oder einem kompatiblen Ladegerät auf, um Beschädigungen zu vermeiden.	To avoid damage, only charge the battery with the supplied charger or a compatible charger.	Pour éviter tout dommage, chargez la batterie uniquement avec le chargeur fourni ou un chargeur compatible.	Per evitare danni, caricare la batteria solo con il caricabatterie incluso o con un caricabatterie compatibile.	Om schade te voorkomen, laadt u de batterij alleen op met de meegeleverde oplader of een compatibele oplader.	Para evitar daños, cargue la batería únicamente con el cargador incluido o un cargador compatible.	Abyste předešli poškozením, nabíjejte baterii pouze přiloženou nabíječkou nebo kompatibilní nabíječkou.	Kako biste izbjegli oštećenje, bateriju punite samo priloženim punjačem ili kompatibilnim punjačem.	Da se izognete poškodbam, baterijo polnite samo s priloženim polnilnikom ali združljivim polnilnikom.	A károsodás elkerülése érdekében az akkumulátort csak a mellékelt töltővel vagy kompatibilis töltővel töltsé.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1 D-72622 Nürtingen
metabo@metabo.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30341928									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten am Akkuschauber, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.	Remove the battery before servicing the cordless screwdriver to prevent it from being switched on accidentally.	Avant d'effectuer des travaux d'entretien sur la visseuse sans fil, retirez la batterie pour éviter une mise en marche accidentelle.	Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione sull'avvitatore a batteria, rimuovere la batteria per evitare che si accenda accidentalmente.	Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de accuschroevendraaier uitvoert, moet u de accu verwijderen om te voorkomen dat deze per ongeluk wordt ingeschakeld.	Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en el atornillador inalámbrico, retire la batería para evitar un encendido accidental.	Před prováděním jakékoli údržby na akumulátorovém šroubováku vyjměte baterii, aby nedošlo k jeho náhodnému zapnutí.	Prije izvođenja bilo kakvih radova na održavanju akumulatorskog odvijača, izvadite bateriju kako biste spriječili njegovo slučajno uključivanje.	Pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli na akumulatorskem vijačniku odstranite baterijo, da preprečite nehoten vklop.	Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne az akkumulátoros csavarhúzó, távolítsa el az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen bekapcsolást.
Lagern Sie den Akkuschauber an einem trockenen Ort und fern von extremen Temperaturen, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.	To extend the life of the battery, store the cordless screwdriver in a dry place and away from extreme temperatures.	Rangez la visseuse sans fil dans un endroit sec, à l'abri des températures extrêmes pour prolonger la durée de vie de la batterie.	Conservare l'avvitatore a batteria in un luogo asciutto e lontano da temperature estreme per prolungare la durata della batteria.	Bewaar de accuschroevendraaier op een droge plaats, uit de buurt van extreme temperaturen, om de levensduur van de batterij te verlengen.	Guarde el destornillador inalámbrico en un lugar seco y alejado de temperaturas extremas para prolongar la vida útil de la batería.	Akumulátorový šroubovák skladujte na suchém místě mimo extrémní teploty, abyste prodloužili životnost baterie.	Čuvajte akumulatorski odvijač na suhom mjestu daleko od ekstremnih temperatura kako biste produžili vijek trajanja baterije.	Akumulatorski vijačnik shranjujte na suhem mestu, stran od ekstremnih temperatur, da podaljšate življenjsko dobo baterije.	Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében az akkumulátoros csavarhúzót száraz helyen, szélsőséges hőmérsékletektől távol tárolja.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.